

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 december 2021 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de chocoladefabrieken en ondernemingen van broodsmeesel, gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid**

**Convention collective de travail du 14 décembre 2021 relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les chocolateries et les entreprises de pâtes à tartiner, conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire**

**Hoofdstuk I - Toepassingsgebied**

**Chapitre I - Champ d'application**

**Art. 1. § 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de chocoladefabrieken en ondernemingen van broodsmeesel.

**Art. 1er. § 1er.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des chocolateries et des entreprises de pâtes à tartiner.

**§ 2.** Met "arbeiders" worden alle arbeiders bedoeld, zonder onderscheid naar gender.

**§ 2.** Par "ouvriers" sont visés tous les ouvriers sans distinction de genre.

**Hoofdstuk II - Uurlonen**

**Chapitre II - Salaires horaires**

**Art. 2.** Op 1 januari 2022 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die geen zes maand anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd :

**Art. 2.** Le 1er janvier 2022, les salaires horaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers qui n'ont pas six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 uren /week (€)	37 uren /week (€)
Categorie I	14,21	14,49
Categorie II	14,63	14,96
Categorie III	15,08	15,41
Categorie IV	15,50	15,88

	38 heures /semaine (€)	37 heures /semaine (€)
Catégorie I	14,21	14,49
Catégorie II	14,63	14,96
Catégorie III	15,08	15,41
Catégorie IV	15,50	15,88

**Art. 3.** Op 1 januari 2022 gelden volgende minimumuurlonen voor de arbeiders die zes maand anciënniteit in de onderneming tellen, ongeacht hun leeftijd :

**Art. 3.** Le 1er janvier 2022, les salaires horaires minima suivants sont d'application pour les ouvriers qui ont six mois d'ancienneté dans l'entreprise, quel que soit leur âge :

	38 uren /week (€)	37 uren /week (€)
Categorie I	14,65	14,97
Categorie II	15,09	15,46
Categorie III	15,56	15,89
Categorie IV	16,01	16,40

	38 heures /semaine (€)	37 heures /semaine (€)
Catégorie I	14,65	14,97
Catégorie II	15,09	15,46
Catégorie III	15,56	15,89
Catégorie IV	16,01	16,40

**Art. 4.** De voorwaarde van zes maanden anciënniteit is ingevuld op de dag dat de som van alle tewerkstellingsperiodes, al dan niet onderbroken, bij een zelfde werkgever in de loop van de laatste twee jaar minstens zes maanden bedraagt.

**Art. 4.** La condition de six mois de service est remplie le jour où l'addition de toutes les périodes d'occupation, interrompues ou non, auprès d'un même employeur au cours des deux dernières années s'élève au moins à six mois.

Onder tewerkstellingsperiodes dient men te verstaan de periodes gedekt door:

On entend par périodes d'occupation les périodes couvertes par :

- alle arbeidsovereenkomsten, van welke aard ook, zelfs al wordt de uitvoering ervan geschorst; en/of
- een interimovereenkomst.

- tous les contrats de travail, de quelque nature que ce soit, même si son exécution est suspendue; et/ou
- les contrats d'intérim.

#### Commentaar bij artikel 4

#### Commentaire sur l'article 4

*De partijen komen overeen dat deze periode van zes maanden opgebouwd kan worden door al dan niet onderbroken tewerkstellingsperiodes bij dezelfde werkgever in een referentieperiode van twee jaar. Eens deze voorwaarde van zes maanden is gerealiseerd, is die verworven voor alle latere periodes van tewerkstelling bij deze werkgever.*

*Les parties conviennent que cette période de six mois pourra être additionnée par des périodes d'occupation interrompues ou non auprès du même employeur endéans une période de référence de deux ans. Dès que cette condition de six mois est réalisée, elle reste acquise pour toutes les périodes d'occupation ultérieures auprès de cet employeur.*

**Art. 5.** In afwijking op artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst gelden voor arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten volgende minimumlonen, uitgedrukt als een

**Art. 5.** En dérogation à l'article 2 de la présente convention collective de travail, les salaires minima suivants sont d'application aux ouvriers liés par un contrat d'étudiant, comme prévu sous le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, exprimés en pourcentage des salaires minima mentionnés à l'article 2 :

percentage van de in artikel 2 vermelde minimumlonen :

Leeftijd	Percentage
18 jaar en ouder	90
17 jaar	80
16 jaar	70
15 jaar	60

### Commentaar bij artikel 5

*Deze minimumuurlonen van de jongere werklieden, tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst voor studenten zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, werden vastgelegd rekening houdend met de opleidingsperiode van toepassing op jonge arbeiders en het vergemakkelijken van de integratie van jongeren op de arbeidsmarkt.*

### **Hoofdstuk III - Koppeling van de uurlonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen**

**Art. 6.** De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 2011 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid Reg. nr. 106104/CO/118-K.B. 21 januari 2013, B.S. 19 maart 2013).

### **Hoofdstuk IV - Premie voor nachtarbeid**

**Art. 7.** Onverminderd de bepalingen van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt het werk verricht tussen tweeëntwintig en zes uur als nachtarbeid beschouwd.

Age	Pourcentage
18 ans et plus	90
17 ans	80
16 ans	70
15 ans	60

### Commentaire sur l'article 5

*Les salaires minima des jeunes travailleurs mis au travail avec un contrat de travail pour étudiants, comme stipulé dans le titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ont été fixés en tenant compte de la période de formation d'application aux jeunes ouvriers et pour faciliter l'intégration des jeunes sur le marché de l'emploi.*

### **Chapitre III - Rattachement des salaires horaires à l'indice des prix à la consommation**

**Art. 6.** Les salaires horaires minima visés dans la présente convention collective de travail sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, conformément à la convention collective de travail du 20 juillet 2011 conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation (N°. enreg. 106104/CO/118-A.R. 21 janvier 2013, M.B. 19 mars 2013).

### **Chapitre IV - Prime de travail de nuit**

**Art. 7.** Sans préjudice des dispositions de la loi sur le travail du 16 mars 1971, le travail presté entre vingt-deux heures et six heures est considéré comme travail de nuit.

**Art. 8.** De nachtarbeid geeft recht op een uurtoeslag van 10 %, met een minimum van 2,13 euro per uur.

**Art. 8.** Le travail de nuit donne droit à un supplément de salaire de 10 %, avec un minimum de 2,13 euro par heure.

## Hoofdstuk V - Premie voor ploegenarbeid

## Chapitre V - Prime de travail en équipes

**Art. 9.** Een minimum uurtoeslag van :

**Art. 9.** Un supplément horaire minimum de:

- 0,54 euro wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de morgenploeg;
- 0,61 euro wordt toegekend voor de arbeid geleverd in de namiddagploeg.

- 0,54 euro est octroyé pour le travail presté dans l'équipe du matin;
- 0,61 euro est octroyé pour le travail presté dans l'équipe de l'après-midi.

Behalve wanneer het anders voorzien wordt in het arbeidsreglement, zijn de arbeidsuren van de ploegen als volgt vastgesteld :

Sauf stipulation contraire du règlement de travail, les heures de travail des équipes sont fixées comme suit :

- voor de morgenploeg : van 6 tot 14 uur;
- voor de namiddagploeg : van 14 tot 22 uur.

- pour l'équipe du matin : de 6 à 14 heures;
- pour l'équipe de l'après-midi : de 14 à 22 heures.

## Hoofdstuk VI - Geldigheid

## Chapitre VI - Validité

**Art. 10. §1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 5 september 2019, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van de arbeiders tewerkgesteld in de chocoladefabrieken en ondernemingen van broodsmeesel, geregistreerd onder nummer 155127/CO/118 (K.B. 8 juli 2020-B.S. 10 augustus 2020).

**Art. 10. §1.** La présente convention collective de travail remplace celle du 5 septembre 2019, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative aux conditions de travail et de rémunération des ouvriers occupés dans les chocolateries et les entreprises de pâtes à tartiner, enregistrée sous le numéro 155127/CO/118 (A.R. 8 juillet 2020- M.B. 10 août 2020).

**§2.** Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2022 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2022. Nadien wordt zij stilzwijgend verlengd voor opeenvolgende periodes van één jaar, behoudens opzegging door één der partijen uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de collectieve

**§2.** Elle produit ses effets le 1er janvier 2022 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2022. Subséquemment, elle est prorogée par tacite reconduction pour des périodes consécutives d'un an, sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention

arbeidsovereenkomst bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gunstigere regelingen die vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

collective de travail par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective, sont maintenus.

*de travail*

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.